



## NAVODILO

### ZA IZPOLNJEVANJE ATA ZVEZKA IN RAVNANJE Z NJIM

#### KAJ JE ATA ZVEZEK?

ATA zvezek (angl. ATA Carnet) je mednarodni carinski dokument za začasni uvoz blaga, ki bo v roku enega leta ponovno izvoženo v nespremenjeni obliki. Zagotavlja garancijo za plačilo uvoznih dajatev za blago, ki ni ponovno izvoženo. Velja v državah podpisnicah mednarodne konvencije o začasnem uvozu. Sestavljen je iz dveh nosilnih strani zelene barve ter ustreznega števila notranjih listov (kuponi in taloni).

#### PRIDOBITEV ATA ZVEZKA

ATA zvezke izdaja Gospodarska zbornica Slovenije v **Ljubljani**, na oddelku Javne listine, ter na regionalnih zbornicah **Kranj, Dravograd, Krško, Zagorje ob Savi, Nova Gorica, Novo mesto, Murska Sobota, Koper, Celje, Velenje in Maribor** v času uradnih ur. Kupite obrazec ATA zvezek, ga izpolnite, plačate zavarovalno premijo, nato vam ga potrdimo.

Postopek pridobitve ATA zvezka je običajno končan v roku 1 ure. V posebnih primerih, odvisno od organizacijske oblike vložnika, vrste in vrednosti blaga ali države uvoza, je postopek daljši. Priporočamo vam, da pričnete s postopkom pridobivanja ATA zvezka teden dni pred predvidenim izvozom.

**Strošek pridobitve ATA zvezka** je sestavljen iz cene obrazca in zavarovalne premije. Cena obrazca je odvisna od držav na poti (končnih in tranzitnih). Cena osnovnega obrazca (npr. za Srbijo) je 53 €, cena obrazca s tranzitnimi listi (npr. za Makedonijo) je 75,50 €. Zavarovalna premija znaša 0,37 % od vrednosti blaga (najmanj 10 €, največ 800 €). Znesek za nakup obrazca in zavarovalne premije lahko plačate skupaj:

- z nakazilom na račun GZS, Dimičeva 13, Ljubljana (vlogi priložite dokazilo):  
NLB SI56 0292 4001 7841 495 ali SKB SI56 0310 0100 2177 231, sklic: 00 1200 - matična št. podjetja
- z gotovino na oddelku Javne listine (plačilo s plačilnimi karticami ni možno).

Za izdajo ATA zvezka potrebujete:

- izpolnjen obrazec ATA zvezek (seznam blaga je lahko na belem listu),
- izpolnjeno vlogo s podpisano izjavo zakonitega zastopnika na obeh straneh,
- dokazilo o plačilu zavarovalne premije.

#### DODATNI POGOJI

Pred izdajo ATA zvezka za določene pravno organizacijske oblike, vrste ali vrednosti blaga mora izdajatelj pridobiti soglasje zavarovalnice. Pri določanju skupne vrednosti blaga se upoštevajo vrednosti blaga iz vseh še veljavnih zvezkov, nevrnjenih ter vrednost blaga za katerega vlagatelj zahteva izdajo novih zvezkov. Zavarovalnica lahko v teh primerih izdajo ATA zvezka pogojuje z dodatnimi zavarovanji oz. drugimi oblikami jamstva (npr. predložitev menice in menične izjave, sklenitev kargo transportnega zavarovanja, ipd). **Soglasje zavarovalnice je potrebno:**

- za fizične osebe: za blago skupne vrednosti več kot 5.000 EUR
- za samostojne podjetnike, mala podjetja in društva: za blago skupne vrednosti več kot 30.000 EUR
- za srednja, velika podjetja, javna podjetja ter zavode, kjer je razvidno državno lastništvo: za blago skupne vrednosti več kot 150.000 EUR
- za društva, zavode in druge pravno-organizacijske oblike, ki niso navedene zgoraj: obvezno soglasje zavarovalnice, ne glede na vrednost blaga.
- za pravi nakit, ure in žlahtne kovine: se smejo ATA zvezki izdati samo pravnim osebam, ki so članice zbornice, pri čemer je vrednost blaga omejena na 25.000 EUR. V primeru, da vrednost blaga presega ta limit in za pravne in fizične osebe, ki niso članice zbornice je potrebno pisno soglasje zavarovalnice.

#### ZAVAROVALNA PREMIJA

Pred izdajo zvezka je potrebno plačati zavarovalno premijo za zavarovanje ATA zvezka, ki znaša **0,37 % od skupne vrednosti blaga**. Premijska stopnja 0,32 % velja samo na podlagi soglasja zavarovalnice, za blago, katerega vrednost presega 63.000,00 EUR. Najnižji znesek zavarovalne premije je **10 EUR** ter najvišji **800 EUR**, ne glede na morebitno nižjo/višjo vrednost blaga navedenega v zvezku. Za preračun valut uporabite srednji tečaj Banke Slovenije na dan izdaje ATA zvezka.

Pomembno: s plačilom zavarovalne premije **blago ni zavarovano**. Zavarovalna premija je namenjena Zavarovalnici Triglav, ki je vključena v mednarodno verigo garantov za plačilo vseh stroškov (carinske dajatve, pristojbine, davki, kazni, stroški postopka, itd.), ki bi nastali zaradi zadevnega ATA zvezka v kolikor je le-ta nezaključen oz. nepravilno zaključen. Zavarovalnica Triglav v primeru, da ne dokažemo, da se je blago vrnilo, naknadno zahteva povračilo dajatev od imetnika zvezka.

Če imetnik ne uporabi ATA zvezka in ga vrne Gospodarski zbornici Slovenije v roku enega meseca po datumu izdaje, lahko zahteva vračilo plačane zavarovalne premije.

### IZPOLNJEVANJE ATA ZVEZKA

ATA zvezek izpolnite v **angleškem jeziku oz./in v jeziku države, kamor je blago namenjeno**. ATA zvezek mora biti izpolnjen z računalnikom (excel predloga je na spletni strani) ali čitljivo z velikimi tiskanimi črkami.

**Preverite tudi posebnosti za uporabo ATA zvezka, ki veljajo v posameznih državah!**

#### Prva nosilna stran:

**Polje A:** Ime in naslov podjetja, društva ali fizične osebe.

**Polje B:** Ime in priimek osebe, ki bo urejala carinske postopke z ATA zvezkom na mejnih prehodih. Lahko je navedenih več oseb. Če oseba ni zaposlena pri imetniku, potrebuje pisno pooblastilo imetnika zvezka.

**Polje C:** Namen uporabe blaga (vzorec, sejem, razstava, profesionalna oprema, raziskovalna oprema, učni material).

**Polje J:** Žig in podpis zakonitega zastopnika.

Na hrbtni strani vpišite **seznam blaga** ali priložite ustrezno število seznamov blaga na navadnem listu, z vsemi navedenimi podatki kot na hrbtni strani zvezka ATA. Seznam bo GZS opremila z žigi in pripela k ustreznim kuponom.

#### Kuponi:

**Polja A, B, C:** tako kot na prvi nosilni strani,

**Polja D, E:** lahko izpolni pooblaščenec na mejnem prehodu in

**Polje F:** izpolni pooblaščenec na mejnem prehodu ter

Taloni: ATA-03, ATA-04 in ATA-05 so namenjeni izključno za uporabo carinskih organov in jih ne izpolnjujte. Priporočamo, da pravne osebe predhodno žigosajo vse kupone (X\_\_\_\_X). Kraj, datum, ime in podpis izpolni pooblaščenec na mejnem prehodu.

### NEKAJ KORISTNIH NAPOTKOV

**Skrbno ravnajte z ATA zvezkom**, saj je to mednarodni dokument, ki pomeni garancijo za poplačilo morebitnih dajatev tuji državi. Aktualen seznam držav, kjer je možna uporaba ATA zvezka, je objavljen na spletni strani.

Imetnikom ATA zvezka, ki **začasno izvozijo blago iz EU, pri carinski izpostavi druge države članice in ne Slovenije**, priporočamo odprtje ATA zvezka pri notranjem carinskem uradu v Sloveniji (obvezno za Švico in Norveško, ni potrebno za BiH, Srbijo). V Ljubljani lahko to uredite na Finančnem uradu na Letališki 16.

**ATA zvezek predložite na vseh carinskih izpostavah** države izvoza, uvoza, ponovnega izvoza, ponovnega uvoza in tranzita. Na notranjih mejah EU se ATA zvezek ne uporablja.

**Upoštevajte roke** veljavnosti ATA zvezka ter tudi roke, ki jih določijo posamezni carinski organi države začasnega uvoza oz. tranzita. Nekatere države v primeru prekoračitve roka zahtevajo plačilo kazni.

**V primeru prodaje blaga**, ki je bil predmet začasnega izvoza oz. uvoza, je potrebno pri domačih in tujih carinskih organih vložiti carinske deklaracije za definitivni uvoz blaga in definitivni izvoz blaga ter v skladu s tem tudi zaključiti ATA zvezek. Izdajatelju vrnite zaključen ATA zvezek skupaj z carinskimi deklaracijami.

**V primeru, da zvezek ni pravilno zaključen** oz. ni ustreznih drugih dokazil, da se je blago ponovno izvozilo iz države začasnega uvoza, tuja carina začne postopek za naknadno poplačilo uvoznih dajatev. Če GZS nima ustreznih dokazil, je imetnik ATA zvezka dolžan poravnati vse obveznosti do tuje države (plačilo uvoznih carinskih dajatev, kazni, stroške postopka ipd.).

V roku veljavnosti zvezka ATA, se lahko isto blago ali manj iz glavnega seznama **začasno izvozi večkrat**, v različne države. Za vsak postopek morate pri izdajatelju dobiti dodatne notranje liste.

### PO KONČANI UPORABI ATA ZVEZKA

Pravilno zaključen ATA zvezek je potrebno po končani uporabi oz. najkasneje po poteku veljavnosti ATA zvezka vrniti izdajatelju – Gospodarski zbornici Slovenije ali regijski zbornici, ki je zvezek izdala. Več na: [www.gzs.si/ata](http://www.gzs.si/ata).